

realme

This guide briefly show you how to use the phone and its important functions. For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/global/support.

Warning

- Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C~35°C.
- Back cover can't be removed.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to Transfer Old Mobile Content to a New Mobile

If your old phone is realme/OPPO/OnePlus phone, please open the "Clone Phone" and follow the prompts. If your old phone is other Android devices, please open the "Clone Phone" on your new phone and follow the prompts. If your old phone is iPhone, please scan the QR code on the right to download "Clone Phone" and follow the prompts.

Radio Waves Specifications

This device is capable of operation in following frequency ranges and maximum transmission power (satellite and/or conductive) limits, the availability of which may vary depending on different network, country or region.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Specification

Main screen parameter	16,94cm(6.67")	SAR Values	0.991 W/kg(Head) 1.278 W/kg(Body) 2.650 W/kg(Limbs)
Battery (Rechargeable Lithium-ion Battery)	5830mAh/22.63Wh(Min) 6000mAh/23.28Wh(Typ)		

Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

Standard accessories

- 1 Phone, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

English

Greetings from realme mobile

This guide shows you how to use the phone and its important functions. For more and detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/es/support.

Advertencia

- No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.
- La carcasa trasera no es extraíble.

Cómo forar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Cómo transferir el contenido de un móvil antiguo a uno nuevo

Si su antiguo teléfono es un realme/OPPO/OnePlus, abra "Clonar teléfono" y siga las instrucciones. Si su antiguo teléfono es otro dispositivo Android, abra "Clonar teléfono" en tu nuevo teléfono y siga las instrucciones. Si tu antiguo teléfono es un iPhone, escanea el código QR de la derecha para descargar "Clonar teléfono" y siga las instrucciones.

Especificaciones de ondas de radio

Este dispositivo puede funcionar en los siguientes rangos de frecuencia y límites máximos de potencia de transmisión (radiada o conducida). Su disponibilidad puede variar en función de la red, el país o la región.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Especificaciones técnicas

Tamaño de la pantalla	6,67 Pulgadas	Valores SAR	0,991 W/kg(Cabeza) 1,278 W/kg(Cuerpo)
Batería	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Nota: Los valores de SAR anteriores son los mayores registrados para este dispositivo.

Accesorios incluidos

- 1 Teléfono, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Grüße von realme mobile

Diese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtigen Funktionen verwenden. Weitere und detaillierte Informationen zum Telefon und zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/global/support.

Achtung!

- Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellenherd, Induktionskochfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtopfe, Boiler, Gasöfen oder Gasherd) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
- Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räumen & wild empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C zu laden.
- Die Gehäusekassette ist nicht abnehmbar.

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschaltstaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die realme-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Übertragen der Inhalte eines früheren Telefons zum neuen Telefon

Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein Modell von realme/OPPO/OnePlus handelt, öffnen Sie "Telefon klonen" und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen. Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein anderes Android-Gerät handelt, öffnen Sie die Funktion "Telefon klonen" auf dem neuen Telefon und befolgen Sie die angezeigten Anweisungen. Wenn es sich bei Ihrem früheren Telefon um ein iPhone handelt, scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, um "Telefon klonen" herunterzuladen, und befolgen Sie die angegebenen Anweisungen.

Funkwellen spezifikationen

Dieses Gerät ist für den Betrieb in den folgenden Frequenzbereichen und mit den folgenden maximalen Übertragungseigenschaften (Strahlungs-/Leistungslistung) geeignet, deren Verfügbarkeit je nach Netz, Land oder Region variieren kann.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Leistungsparameter

Bildschirmparameter	16,94cm(6,67 Zoll)	SAR-Werte	0,991 W/kg (Kopf) 1,278 W/kg (Körper)
Batterie	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten Werte, die für dieses Gerät gemeldet wurden.

Standard-Zubehör

- 1 Telefon, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Karabinerring, 1 Schutzfolie.

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre brièvement comment utiliser le téléphone et ses fonctions importantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/support.

Attention

- Né placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de réceptiers à haute pression (comme un four à micro-onde), une plaque à induction, un feu électrique, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
- Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température ambiante et parfaitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.
- Il n'est pas possible d'enlever le couvercle arrière.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone portable vers un nouveau

Si votre ancien téléphone est un téléphone realme/OPPO/OnePlus, ouvrez « Clone Phone » et suivez les instructions. Si votre ancien téléphone est un autre appareil Android, ouvrez « Clone Phone » sur votre nouveau téléphone et suivez les instructions. Si votre ancien téléphone est un iPhone, scannez le code QR à droite pour télécharger « Clone Phone », puis suivez les instructions.

Spécifications concernant les ondes radio

Cet appareil est capable de fonctionner dans les gammes de fréquences et les limites de puissance de transmission maximale (rayonnée et/ou conduite) suivantes, dont la disponibilité peut varier en fonction du réseau, du pays ou de la région.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Paramètres de fonctionnement

Taille de l'écran principal	6,67 pouces	Valeurs DAS	DAS tête (0,991 W/kg) DAS tronc (1,278 W/kg) DAS membres (2,650 W/kg)
Batterie	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.

Accessoires standards

- 1 Téléphone, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Cable de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Casque de protection.

Üdvözlő Önt a realme mobiltelefon

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatókról további és részletes információkért kérjük látogatók: www.realme.com/global/support.

Figyelemzés

- Né helyezze az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, élektrodomestikus (mikroondák, forró, hőveszélyes) edények (pl. mikrohullámú sütő, indukciós főzőfelület, elektronos sütem, melegítő eszköz, nagynyomású kávéfőző, vízfűtőmellegítő, gázfűtőhely stb.), hogy az akkumulátor túlmelegedjen és esetleg felrobbanhat.
- Töltés közben helyezze a készüléket nem szobahőmérséklet és jó szellőztet helyre! Helyint. az eszközöt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.
- A hátsó fedelét nem lehet szélezni.

A telefon újraindítása

Tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsoló és a Hangrő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a késszők újja indítások.

A régi mobiltelefonról tárolt tartalom átvitele egy új mobiltelefonra

Ha a régi telefon realme/OPPO/OnePlus telefon, kérjük, nyissa meg a "Telefonklonozás" alkalmazást, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon más Android eszközök, kérjük, nyissa meg a "Telefonklonozás" alkalmazást az új telefonon, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon iPhone, kérjük, olvassa be a jobb oldalon található QR-kódot, hogy leteleítse a "Telefonklonozás" alkalmazást, majd kövesse a lépéseket.

A rádióhullámok specifikációi

Ez az eszköz az alábbi frekvenciaátviteli tartományok és maximális (szugkötő és/vagy vezetési) határ teljesítményszintek között képes működni, amelyek elérhetőségét hálózatiakon, országokon vagy régiókonként változtat.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Specifikáció

Fő képernyő paraméterei	16,94cm(6,67")	SAR értékek	0,991 W/kg(Fő) 1,278 W/kg(Test)
Akkumulátor	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Megjegyzés: A fenti SAR értékek az eszközről jelentett legmagasabb értékek.

Magasabb

- 1 telefon, 1 USB-adatkábel, 1 biztonsági útmutató, 1 gyors útmutató, 1 SIM-eltávolító eszköz, 1 védőtok.

Magyar

Üdvözlő Önt a realme mobiltelefon

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatókról további és részletes információkért kérjük látogatók: www.realme.com/cz/support.

Figyelemzés

- Né helyezze az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésre vagy annak közelébe, élektrodomestikus (mikroondák, forró, hőveszélyes) edények (pl. mikrohullámú sütő, indukciós főzőfelület, elektronos sütem, melegítő eszköz, nagynyomású kávéfőző, vízfűtőmellegítő, gázfűtőhely stb.), hogy az akkumulátor túlmelegedjen és esetleg felrobbanhat.
- Töltés közben helyezze a készüléket nem szobahőmérséklet és jó szellőztet helyre! Helyint. az eszközöt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.
- A hátsó fedelét nem lehet szélezni.

A telefon újraindítása

Tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsoló és a Hangrő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a késszők újja indítások.

A régi mobiltelefonról tárolt tartalom átvitele egy új mobiltelefonra

Ha a régi telefon realme/OPPO/OnePlus telefon, kérjük, nyissa meg a "Telefonklonozás" alkalmazást, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon más Android eszközök, kérjük, nyissa meg a "Telefonklonozás" alkalmazást az új telefonon, és kövesse az utasításokat. Ha a régi telefon iPhone, kérjük, olvassa be a jobb oldalon található QR-kódot, hogy leteleítse a "Telefonklonozás" alkalmazást, majd kövesse a lépéseket.

A rádióhullámok specifikációi

Ez az eszköz az alábbi frekvenciaátviteli tartományok és maximális (szugkötő és/vagy vezetési) határ teljesítményszintek között képes működni, amelyek elérhetőségét hálózatiakon, országokon vagy régiókonként változtat.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Specifikáció

Velikost displeje	16,94cm(6,67")	SAR hodnoty	0,991 W/kg(Hlava) 1,278 W/kg(Tělo)
Baterie	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Poznámka: Výše uvedené hodnoty SAR jsou nejvyšší hodnoty hlášené pro toto zařízení.

Standardní příslušenství

- 1 telefon, 1 datový kabel, 1 bezpečnostní průvodce, 1 rychlý průvodce, 1 nástroj na vyjmutí SIM karty, 1 ochranné pouzdro.

Slovenščina

Vita vaš telefon realme

Tato priročnik vam kaže, kako uporabljati telefon a jeho dôležité funkcie. Ďalšie a podrobnejšie informácie o telefóne a návody na používanie nájdete na adrese: www.realme.com/global/support.

Upozorenie

- Telefón ani bateriu neumiestňujte do blízkosti alebo do vnútra vykurovacích zariadení, zariadení na verejné vysokotlakových nádob (ako sú mikrovlnné rúry, indukčné varčie, elektrické rúry, ohrievače, tlakové hmo, ohrievače vody, plynové sporáky atď.), aby ste zabránili prehriatiu batérie, čo môže viesť k výbuchu.
- Prí pripújaní umiestnite zariadenie do prostredia s normálnou izbovou teplotou a dobrou ventiláciou. Zariadenie sa odporúča nabíjať v prostredí s teplotou od 5 °C do 35 °C.
- Zadný kryt sa nemá odstraňovať.

Ako reštartovať telefon

Stlačte a podržte súčasne vypínač a tlačítko pro zvýšení hlasitosti doba, po ktorej sa zobrazí animácia spúšťači reštie, a telefon sa reštartuje.

Jak přenést obsah starého mobilního telefonu do telefonu nového

Ak je váš starý telefón značky realme/OPPO/OnePlus, spustite aplikáciu "Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov. Ak je váš starý telefón iné zariadenie so systémom Android, v novom telefóne spustíte aplikáciu "Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov. Ak je váš starý telefón iPhone, naskenujte kód QR sprava, stiahnite si aplikáciu "Klonovanie telefónu" a postupujte podľa pokynov.

Specifikace rádiových vln

Toto zařízení může pracovat v následujících frekvencích pásmach a s maximálními limity výstupní výkonu (vyzařovaného a nebo vedeného), jejichž dostupnost se může lišit v závislosti na konkrétní uži, zemi nebo oblasti.

ISM 850/900MHz: 33.5dBm; 1800/1900MHz: 30.5dBm;
WCDMA Bands 1/5/8: 25dBm;
LTE FDD Bands 1/3: 24.8dBm; Bands 5/8/20/28: 25dBm; Band 7: 24.2dBm;
LTE TDD Band 40: 24.3dBm; Bands 38/41: 24.8dBm;
Bluetooth: 12.5dBm;
WiFI 2.4 GHz: 16dBm;
SG WiFi: 5150 to 5350MHz: 19dBm; 5470 to 5725MHz: 19dBm;
5725 to 5850MHz: 14dBm;
NFC: 13.56MHz: 42dBµA/m @10m

Specifikácia

Velkost obrazovky	16,94cm(6,67")	SAR hodnoty	0,991 W/kg(Hlava) 1,278 W/kg(Telo)
Batéria	5830mAh/22,63Wh(Min) 6000mAh/23,28Wh(Typ)		

Poznámka: Výšle uvedené hodnoty SAR sú najvyššie hodnoty hlásené pre toto zariadenie.

Standardné príslušenstvo

- 1 telefon, 1 datový kábel, 1 bezpečnostná príručka, 1 stručná príručka, 1 nástroj na vysumtie SIM karty, 1 ochranné pouzdro.

A

B

C

D

E

F

G